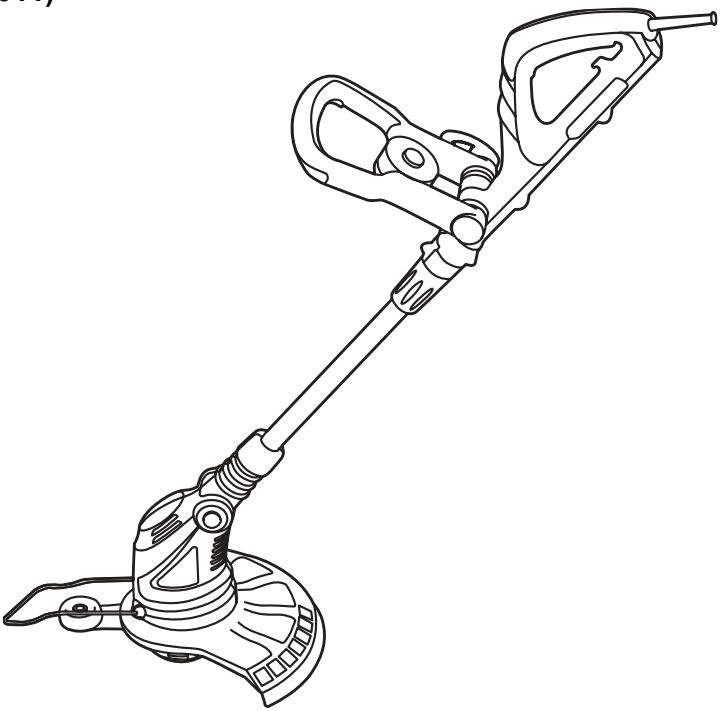
MANUEL D'INSTRUCTIONS

Coupe-bordures électrique

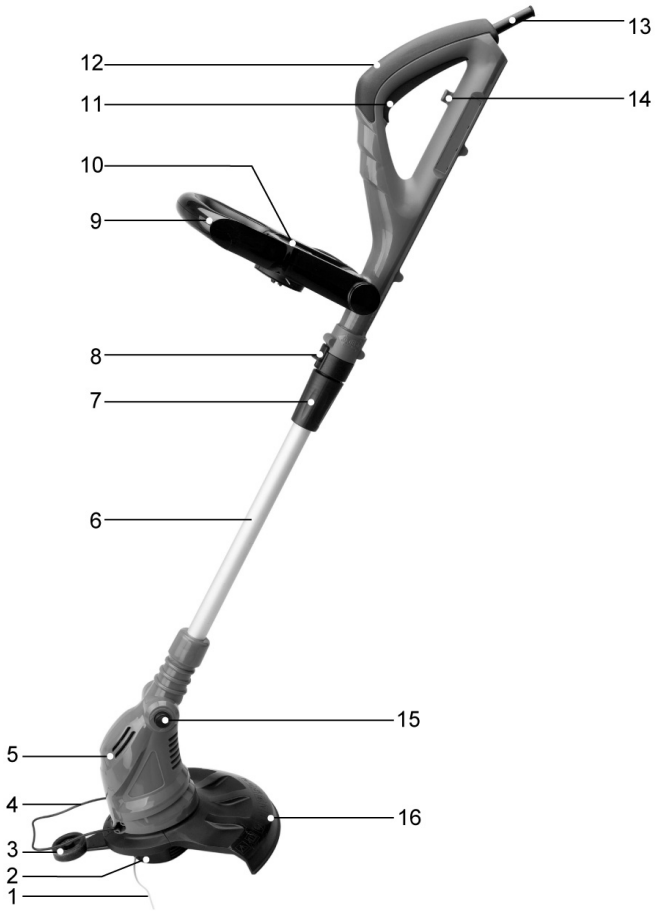
CB IDT 53-30

(Modèle GT3011)



LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE ORIGINALE AVANT TOUTE UTILISATION DE CETTE MACHINE
LA CONSERVER POUR DES CONSULTATIONS FUTURES

1



2

1 2 3 4 5 6 7 8

DESCRIPTION (fig. 1)

1. Fil nylon
2. Dispositif de retenue du cordon
3. Roulette de butée
4. Arceau protège plantes
5. Bloc-moteur
6. Tube télescopique
7. Bague de blocage du tube
8. Bouton de réglage de la poignée principale
9. Poignée secondaire Protège-fil
10. Porte-bobine
11. Interrupteur MARCHE/ARRÊT de sécurité
12. Poignée principale avec soft Grip
13. Câble d'alimentation
14. Accroche rallonge électrique
15. Bouton d'inclinaison du bloc moteur
16. Protège-fil avec coupe fil

AUTOCOLLANTS DE SECURITE (fig. 2)

1. Portez des protections pour les yeux et les oreilles!
2. Attention !
3. Lire le manuel d'instructions avant toute utilisation !
4. Ecartez des tierces personnes de la zone dangereuse!
5. Outil avec marche à vide!
6. Ne pas utiliser l'appareil par temps de pluie. Protéger l'appareil de l'humidité
7. En cas de détérioration ou section du câble, retirer immédiatement la prise
8. Indication du niveau garanti de puissance sonore maximale LWA en dB.

CARACTÉRISTIQUES PRODUIT

Tension de service:	220-240V~, 50Hz
Puissance absorbée:	530W
Vitesse à vide :	9700/min
Largeur de coupe	30 cm
Epaisseur de fil	1.4 mm
Réserve de fil	2 x 5m
Poids	2.5 kg
Pression sonore (dB(A)):	≤74 dB(A), K=1.93 dB(A)
Puissance sonore Lwa (dB(A)):	≤94 dB(A), K=1.93 dB(A)
Vibrations aw :	3.7 m/s^2, K=1.5 m/s^2

ATTENTION

Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant le montage et la mise en service de l'appareil.

APPLICATION

Pour couper l'herbe autour de la maison, dans des endroits difficiles à atteindre, le long des gouttières ou des clôtures, ou encore pour de petites surfaces de gazon.
N'utilisez que des accessoires d'origine et respectez les instructions contenues dans le présent
manuel. N'utilisez pas votre outil à d'autres fins.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES CONCERNANT L'UTILISATION D'OUTILS ÉLECTRIQUES

ATTENTION !
Lors de l'utilisation d'outils électriques, suivez les consignes de sécurité décrites ci-dessous afin
d'éviter tout risque de chocs électriques, de blessures ou de brûlures.
Lisez et respectez toutes ces instructions avant d'utiliser un outil électrique.
Soyez particulièrement attentifs aux consignes de sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Portez des chaussures solides, un pantalon long, des lunettes de protection et des gants lorsque vous utilisez votre coupe-bordures.
2. N'utilisez jamais votre coupe-bordures si le protège-fil n'est pas installé.
3. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes âgées de plus de 16 ans.
4. Pour éviter les risques de blessure dus à la projection d'éléments, restez à 5 mètres minimums de toute autre personne.
5. Avant de commencer à travailler, assurez-vous que le bloc-moteur et la tête de coupe ne sont pas endommagés. N'utilisez pas votre appareil s'il est endommagé.
6. Vérifiez que la bobine est solidement fixée au coupe-bordures.
7. Utilisez le coupe-bordures verticalement et mettez-le en marche avant que le fil n'entre en contact avec l'herbe.
8. Utilisez toujours la roulette. Évitez les endroits en béton ou comportant des pierres.
9. Tenez toujours votre coupe-bordures à deux mains.
10. Ne touchez pas le fil lorsqu'il est en rotation.
11. Ne tentez jamais d'arrêter le coupe-bordures avec votre main.
12. Veillez à toujours tenir la rallonge éloignée du coupe-bordures.
13. Respectez les consignes de sécurité générales concernant l'utilisation d'outils électriques.
14. **Veillez à ce que votre espace de travail soit rangé.** Un espace de travail encombré est propice aux accidents.
15. **Tenez compte de votre environnement.** Ne laissez pas un outil électrique sous la pluie. Ne l'utilisez pas dans des endroits mouillés ou très humides. Veillez à ce que

votre espace de travail soit bien éclairé. N'utilisez jamais votre outil à proximité de produits inflammables ou de gaz.

16. **Protégez-vous contre les chocs électriques.** Évitez tout contact avec les éléments liés à la terre, tels que tuyaux, chauffages, fours et réfrigérateurs.
17. **Tenez les enfants à l'écart.** Ne laissez aucune autre personne manipuler l'outil électrique ou le cordon d'alimentation. Maintenez les autres personnes à distance de votre espace de travail.
18. **Conservez vos outils électriques dans des endroits protégés.** Lorsqu'ils ne sont pas utilisés,vos outils doivent être rangés dans un endroit sec, situé en hauteur ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
19. **Ne dépassez pas la capacité de vos appareils électriques.** Vos outils seront plus efficaces et auront une durée de vie plus longue s'ils sont utilisés pour effectuer les travaux pour lesquels ils ont été conçus.
20. **Utilisez l'outil approprié.** N'utilisez pas un outil de puissance trop faible pour réaliser un travail important. Utilisez vos outils électriques seulement pour les usages pour lesquels ils ont été conçus.
21. **Portez des vêtements de travail adaptés.** Nous vous recommandons d'utiliser des gants encaoutchouc et des chaussures anti-dérapantes lorsque vous travaillez à l'extérieur. Si vous avez les cheveux longs, veillez à les protéger en les couvrant.
22. **Portez des lunettes de protection.** Portez un écran facial si le travail génère de la poussière.
23. **N'utilisez pas le cordon d'alimentation à des fins non prévues par le fabricant.** Ne transportez jamais d'outils électriques en les tenant par le cordon d'alimentation. Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher l'appareil. Veillez à maintenir le cordon d'alimentation éloigné de toute source de chaleur, d'huile et des objets tranchants.
24. **Fixez correctement la pièce à usiner.** Utilisez des serre-joints ou un étau pour fixer la pièce à usiner. C'est plus sûr que d'utiliser votre main, de plus vous pourrez tenir l'outil à deux mains.
25. **Gardez votre équilibre.** Assurez-vous que votre position est confortable et stable.
26. **Prenez soin de vos outils.** Maintenez vos outils aiguisés et propres afin de travailler efficacement et en toute sécurité. Suivez les instructions d'entretien de l'outil et faites réparer ou remplacer les outils endommagés par un technicien qualifié. Vérifiez régulièrement l'état
    des rallonges et remplacez-les dès qu'elles sont endommagées. Veillez à ce que les poignées soient sèches et ne présentent pas de traces d'huile ou de graisse.
27. **Débranchez l'appareil** : en cas de non-utilisation de l'outil, avant toute réparation et lors de changements d'accessoires.
28. **Ne laissez pas de dispositifs de réglage dans l'outil.** Avant de mettre l'appareil en marche, vérifiez que vous avez bien retiré la clé de serrage ou tout autre dispositif de réglage.
29. **Évitez tout démarrage involontaire.** Ne transportez pas les outils branchés, avec votre doigt sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT. Vérifiez que l'interrupteur est sur ARRÊT lorsque vous branchez votre outil.
30. **Rallonges d'extérieur.** Utilisez seulement des rallonges conçues pour une utilisation à l'extérieur et marquées comme telles.
31. **Soyez vigilant.** Regardez bien ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué.
32. **Les outils électriques doivent être réparés par un technicien qualifié.** Le présent outil répond aux règles de sécurité en vigueur. Toute réparation doit être effectuée par un technicien qualifié, en utilisant des pièces de rechange d'origine. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles graves.

AVERTISSEMENT

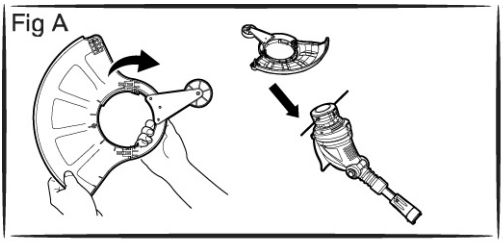
N'utilisez que les accessoires ou autres pièces spécifiés dans les présentes instructions.L'utilisation de toute autre pièce de rechange ou de tout autre accessoire pourrait provoquer des blessures.

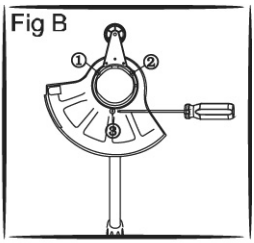
33. **Inspectez l'outil pour vérifier s'il est endommagé.** Avant d'utiliser votre outil électrique, vérifiez avec précaution les dispositifs de sécurité ou les composants légèrement endommagés pour vous assurer qu'ils fonctionneront normalement et efficacement. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement, ne se coinceront pas et ne seront pas endommagées de quelque manière que ce soit. Toutes les pièces doivent être correctement installées et fonctionner comme prévu par le fabricant pour garantir le bon fonctionnement de l'outil électrique. Les pièces et les dispositifs de sécurité endommagés doivent être réparées ou remplacées par un Centre Service Agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'utilisation. Les interrupteurs endommagés doivent également être remplacés dans un Centre Service Agréé.

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais d'outils électriques si vous êtes fatigué, malade, sous l'emprise de l'alcool,
de drogues ou de médicaments ou s'il fait très chaud.
N'utilisez pas l'appareil électrique si l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ne permet pas de l'arrêter et de le Mettre en marche.

MONTAGE DU PROTÈGE-FIL (fig A, B)





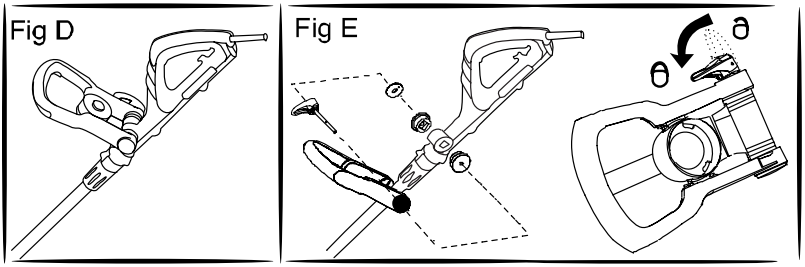
Attention!

N'utilisez jamais l'appareil sans carter de protection

1. Déployez la roulette de guidage et positionnez le protège fil sur le bloc moteur.
2. Vissez fermement le protège fil.

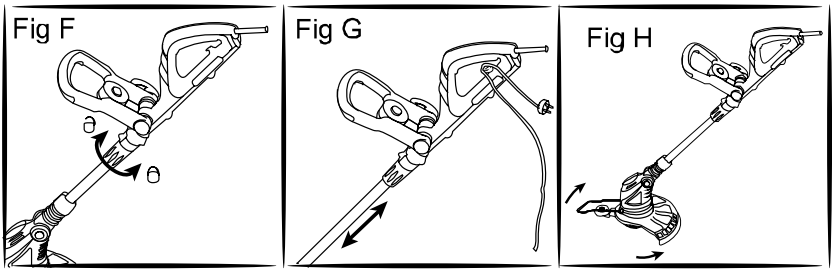
MONTAGE DE LA POIGNEE SECONDAIRE (fig. D.E)

1. Positionnez la poignée comme indiqué.
2. Ajuster la poignée à l'inclinaison idéale
3. Notez le repère que vous avez choisi.
4. Passez le boulon à travers le support ainsi que la poignée.
5. Fixez l'écrou de l'autre cote. Ne le serrez pas trop fort.



RÉGLAGE D'UNE POSITION DE COUPE ADAPTÉE (fig. F, G, H)

1. Dévissez la bague de blocage du tube.
2. Faites coulisser le tube jusque la longueur désirée.
3. Resserrez la bague de blocage du tube
4. Pressez le bouton d'inclinaison du bloc moteur afin de le faire pivoter dans la position de coupe souhaitée (fig H). Relâchez le bouton de blocage. (Ceci facilite la coupe sous les obstacles).
5. Pour installer une rallonge, branchez une rallonge d'extérieur agréée au cordon du coupe-bordures, puis placez-la dans le dispositif de retenue, tel qu'illustré à la figure G.



DÉVIDAGE DU FIL DE COUPE

Vérifiez l'état du fil de coupe avant de mettre l'appareil en marche. Le fil doit être assez long pour atteindre le coupe-fil. Si nécessaire, enfoncez le bouton de dévidage et tirez la longueur appropriée de fil.

MISE EN MARCHE / ARRÊT DU COUPE-BORDURES

Branchez la rallonge et placez le coupe-bordures en position de coupe.

_ **Mise en marche** : Tenez l'interrupteur-gâchette et le bouton de blocage de sécurité situés sur la poignée de façon à pouvoir les enfoncer simultanément : ils doivent être actionnés en même temps pour pouvoir mettre le coupe-bordures en marche.

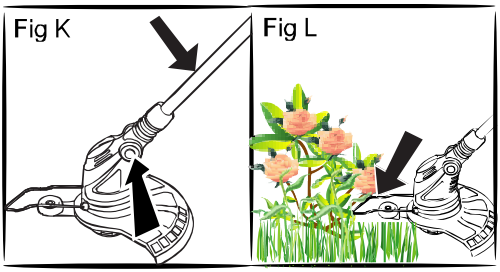
_ **Arrêt** : Relâchez l'interrupteur-gâchette et le bouton de blocage de sécurité. Le coupe-bordures s'arrête automatiquement.

FONCTIONNEMENT

Après la mise en marche du coupe-bordures, laissez le moteur tourner pendant quelques secondes avant de couper de l'herbe.
Le coupe-fil ajuste automatiquement les deux extrémités du fil à la longueur adéquate.
Vous pouvez alors commencer votre travail.
Si le fil est usé, vous n'obtiendrez pas une coupe satisfaisante.
De temps en temps, tapez légèrement la tête contre le sol pour dévider du fil supplémentaire.

CONSEILS pour UTILISATION en COUPE HORIZONTALE (fig K, L)

- Mettez toujours l'appareil en marche avant de couper de l'herbe.
- Tenez l'appareil à 2 mains
- Balancez lentement d'un côté à l'autre, de gauche à droite, le coupe-bordures incliné à 30°.
- Procédez par étape pour couper de l'herbe haute.
- Ne coupez pas d'herbe mouillée ou humide.
- Ne dépassez pas la capacité de votre coupe-bordures. Utilisez-le toujours à pleine vitesse.
- Ne laissez pas le coupe-bordures toucher des pierres, du béton ou des clôtures.

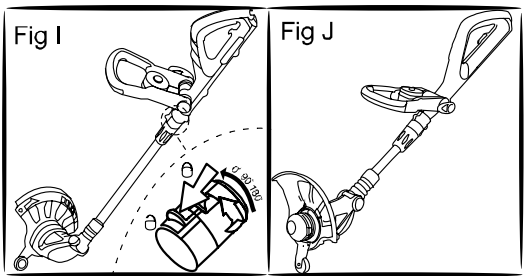


La roulette a été conçue pour faciliter la coupe à proximité de clôtures et murs.
- Des que vous ressentez un ralentissement, diminuez la charge de travail.
- Dépliez l'arceau protège plantes pour éviter de couper fleurs et massifs (fig. L)

CONSEILS pour UTILISATION en COUPE VERTICALE (fig. I , J)

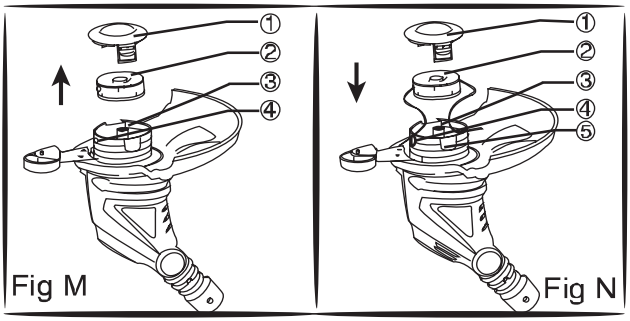
- Appuyez sur le bouton de réglage de la poignée principale.
- Faites pivoter la poignée principale soit de 90°, soit de 180°.

Attention: La tête ne tourne que dans une seule direction
- Mettez toujours l'appareil en marche avant de couper de l'herbe.
- Tenez l'appareil à 2 mains- Aidez vous de la roulette de butée pour faire avancer le coupe bordures sans efforts.



REMPLACEMENT DE LA BOBINE (Fig. M.N)

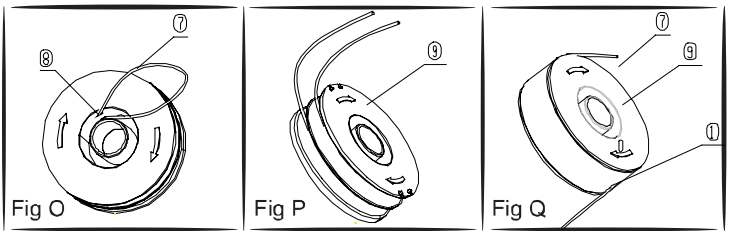
Débranchez l'appareil.
Enfoncez les attaches du couvercle ① et retirez le couvercle du corps de la tête ③.
Enlevez la bobine vide ② .
Nettoyez la tête de toute trace d'herbes ou poussières et insérez une bobine neuve.
Faites la tournez pour trouver un position correcte.
Passez les deux fils nylon à travers les deux ouvertures⑤. .
Faites dépasser a peu près 10cm de fils de chaque cote..
Positionnez les attaches du couvercle ① avec les encoches ⑤ dans la tête.
Enfoncez le couvercle en vérifiant un engagement correct dans les encoches.
Attention! S les fils nylon dépassent du carter de protection, coupez les a la longueur correcte avec une paire de ciseaux.



REMPLACEMENT DU FIL SUR LA BOBINE (Fig. O.P.Q)

Il est possible de remplacer les fils nylon sur la bobine.
Consulter votre point de vente afin d'obtenir le fil correct.
Enlevez la bobine vide comme indique ci-dessus et enlevez le restant du fil.
Enfilez les deux bouts du fil dans chacun des oeillets à l'interieur de la bobine vide.
Enfilez les fils sur la bobine dans la direction de la flèche. Evitez de les emmeler.
Engagez les deux fils (7) dans les deux encoches (10) sur la face supérieure de la bobine
Montez la bobine dans la tête en suivant les instructions du « Remplacement de la bobine »
Respectez les instructions décrites à la section " Dévidage du fil de coupe ".

Attention! N'utilisez uniquement que du fil approprié.



DEPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, suivez les instructions ci-dessus. Sinon, consultez un point SAV agrée.

Débranchez l'appareil avant tout examination.

L'appareil n'atteint pas sa vitesse de travail normal
Vérifiez que la tête de coupe tourne facilement. Nettoyez si nécessaire
Vérifiez que les fils nylon ne dépassent pas 11cm. Coupez si nécessaire

L'avance automatique du fil ne fonctionne pas
Enlevez le couvercle (voir : changement du fils nylon).
Vérifiez que les deux fils dépassent de 11cm. Si il ne reste plus suffisamment de fil, remplacez la bobine ou le fils (voir : changement du fils nylon).
Remontez la bobine et le couvercle sur la tête de coupe. Vérifiez un positionnement correct.
Si les fils dépassent du carter de protection, coupez les avec une paire de ciseaux

Si l'avance du fil automatique ne fonctionne toujours pas:
Nettoyez complètement la tête de coupe ainsi que le carter de protection et le carter du moteur. .
Vérifiez que la bobine ne reste pas bloqué a l'intérieur de la tête de coupe.
Enlevez le fil nylon et enroulez le de nouveau en suivant attentivement les instructions ci-dessus.

CONSEILS D'ENTRETIEN

ATTENTION !
Votre appareil a été construit suivant des critères de qualité sévère afin d'assurer une durée de vie maximum. Un entretien et nettoyage régulier assureront un rendement maximum.

ATTENTION!
Débranchez toujours l'appareil avant tout intervention.
Nettoyez les ouvertures de ventilation avec une brosse souple ou un torchon humide.
Nettoyez régulièrement la tête de coupe ainsi que les fils nylon avec une brosse souple ou un torchon humide.
Enlevez régulièrement la crasse sous le carter de protection avec un outil non tranchant

1. Conservez le coupe-bordures, le présent manuel d'utilisation et tout accessoire dans son emballage d'origine. Vous saurez ainsi toujours où se trouvent les pièces et la documentation.

2 . Les appareils ID TECH requièrent peu d'entretien. Un chiffon humide suffit pour nettoyer le coupe-bordures. Ne plongez jamais un appareil électrique dans l'eau.

Lisez les conseils contenus dans le présent manuel. N'utilisez pas de solvants. Faites sécher complètement.

3 Les appareils ID TECH subissent des contrôles-qualité rigoureux. Si vous détectez un défaut, veuillez retourner l'appareil à notre Centre Service Agréé ID TECH afin qu'il soit réparé.

4 Afin de réduire les temps de réparation et de résolution des problèmes, veuillez fournir une brève description du défaut. Si l'appareil est encore sous garantie, veuillez joindre le certificat de garantie, ainsi que la preuve d'achat.

5 Si l'appareil n'est plus sous garantie, nous vous enverrons un devis. **IMPORTANT** : La garantie n'est plus applicable si l'appareil est démonté.

6 Pour éviter tout endommagement lors du transport, emballez l'appareil avec précaution ou utilisez l'emballage d'origine.

7 Nous restons à votre disposition, même après la période de garantie, pour réparer votre appareil ID TECH.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET MISE AU REBUT

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

LE SERVICE APRES VENTE

Pour toutes informations ou pour le service après vente, merci de prendre contact avec le revendeur de la machine ou de vous renseigner sur notre site internet www.gardif.fr.

Un numéro d'identification de la machine (numéro de série) se trouve sur la plaque signalétique apposée sur la machine ainsi que sur la déclaration de conformité. Veiller à communiquer ce numéro à votre revendeur ou votre réparateur en cas d'intervention sur la machine et pour toute demande de pièces de rechange.
N'utiliser que des pièces de rechange d'origine ou approuvées par ID TECH.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Le constructeur garantit sa machine, motorisation incluse, pendant 36 mois à compter de la date d'achat et sur présentation d'une preuve de son achat (ticket de caisse, facture).

Aussitôt après l'achat, nous vous conseillons de vérifier l'état intact du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation.

Le constructeur assure le remplacement de toutes les pièces reconnues défectueuses par un défaut ou un vice de fabrication.

En aucun cas, la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts directs ou indirects, de quelque nature qu'ils soient.

Pour bénéficier d'une prise en charge du SAV sous garantie, le demandeur devra adresser sa demande à un atelier Service Après Vente (SAV) agrée par ID TECH. La liste des SAV agrées est disponible sur le site internet www.gardif.fr
Pour toute demande de pièces de rechange, il devra être spécifié le modèle exact de la machine, l'année de fabrication et le numéro de série de l'appareil.

Cette garantie ne couvre pas :

• une utilisation anormale ou non conforme à la notice d'utilisation
• un manque d'entretien
• un mauvais mélange ou un manque d'huile
• une utilisation à des fins professionnelles ou de locations
• le montage, le réglage et la mise en route de l'appareil
• tout dégât ou perte survenant pendant un transport ou un déplacement
• tout dégât consécutif à un choc ou une chute
• les frais de port et d'emballage du matériel (tout envoi en port dû sera refusé par le Service Après Vente)
• les pièces dites d'usure ou les consommables (couteaux, lame, bougie, arbre support de couteaux, câbles, roues et enjoliveurs, sac de récupération, etc….)
• les frais d'immobilisation ou de location d'un appareil en cas de panne.

La garantie sera automatiquement annulée en cas :

• de modifications apportées à la machine sans l'autorisation du constructeur
• de montage de pièces n'étant pas d'origine ou approuvées

Le constructeur décline toute responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non-conforme aux normes d'emploi et/ou à la réglementation en vigueur et d'un manque d'entretien de la machine.

Les réparations effectuées ou des pièces remplacées ne peuvent en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie initiale.